



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

dinsdag

mardi

**01-04-2003**

**01-04-2003**

**10:16 uur**

**10:16 heures**

## INHOUD

Berichten van verhindering	1
Regeling van de werkzaamheden	1
<i>Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&amp;V-fractie</i>	
<b>ONTWERPEN EN VOORSTELLEN</b>	<b>2</b>
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (2265/1-4)	2
- Wetsvoorstel tot wijziging op procedureel vlak van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (1568/1-2)	2
<i>Algemene besprekking</i>	2
<i>Sprekers: Tony Van Parys, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, Yves Leterme, voorzitter van de CD&amp;V-fractie</i>	

## SOMMAIRE

Excusés	1
Ordre des travaux	1
<i>Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&amp;V</i>	
<b>PROJETS ET PROPOSITIONS</b>	<b>2</b>
Projet de loi modifiant la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire (2265/1-4)	2
- Proposition de loi modifiant, sur le plan de la procédure, la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire (1568/1-2)	2
<i>Discussion générale</i>	2
<i>Orateurs: Tony Van Parys, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, Yves Leterme, président du groupe CD&amp;V</i>	

## PLENUMVERGADERING

van

DINSDAG 01 APRIL 2003

10:16 uur

## SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MARDI 01 AVRIL 2003

10:16 heures

De vergadering wordt geopend om 10.16 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: Rik Daems en Marc Verwilghen

Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

**Berichten van verhindering**

Gezondheidsredenen: Guy D'haeseleer, André Schellens en Marcel Hendrickx

Begrafenis: Karel Pinxten

Met zending buitenlands: Patrick Moriau

Raad van Europa: Georges Clerfayt

**Federale regering**

Annemie Neyts-Uyttebroeck, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw: Vietnam

Eddy Boutmans, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking: UNICEF (Namibië)

**01 Regeling van de werkzaamheden**

De **voorzitter**: Ik stel voor te beginnen met enkele ontwerpen die snel kunnen worden besproken en daarna het eerste punt op onze agenda aan te vatten.

**01.01 Yves Leterme (CD&V)**: De voorzitter stelt dus voor om de agenda te wijzigen?

De **voorzitter**: Ja, ik stel voor minder tijdrovende projecten eerst aan bod te laten komen om het werk te vergemakkelijken.

**01.02 Yves Leterme (CD&V)**: Dit is een

La séance est ouverte à 10.16 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: Rik Daems et Marc Verwilghen

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**Excuses**

Raisons de santé: Guy D'haeseleer, André Schellens et Marcel Hendrickx

Funérailles: Karel Pinxten

En mission à l'étranger: Patrick Moriau

Conseil de l'Europe: Georges Clerfayt

**Gouvernement fédéral**

Annemie Neyts-Uyttebroeck, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture: Vietnam

Eddy Boutmans, secrétaire d'Etat à la Coopération au développement: UNICEF (Namibie)

**01 Ordre des travaux**

Le **président**: Je vous propose d'entamer les travaux avec quelques projets qui peuvent être rapidement examinés et de passer ensuite au premier point de l'ordre du jour.

**01.01 Yves Leterme (CD&V)**: Le président propose donc de modifier l'ordre du jour?

Le **président**: Oui, je propose de commencer par des projets dont la discussion devrait prendre moins de temps, afin de faciliter le travail.

**01.02 Yves Leterme (CD&V)**: Il s'agit d'une

manoeuvre. De voorzitter laat zich gebruiken om de verdeeldheid bij de meerderheid te verbergen. Zo gaat het nu al twee weken: de meerderheid is het niet eens -ik denk maar aan de Tobintaks en de ecotaks- en dus wordt de agenda van de plenaire vergadering aangepast. Wij vernemen dat er inzake de genocidewet nog steeds een probleem is binnen de meerderheid.

CD&V gaat niet akkoord met het voorstel van de voorzitter. De agenda van de plenaire vergadering wordt op donderdag goedgekeurd en kan maar zonder stemming worden gewijzigd als iedereen het daarmee eens is, wat niet het geval is. Wij vragen uitdrukkelijk dat de Kamer zich uitspreekt.

**De voorzitter:** Men heeft mij gevraagd de bespreking van de genocidewet even uit te stellen en eerst enkele kleinere wetsontwerpen te bespreken. Zoiets gebeurt wel vaker.

Om de agenda te wijzigen is er een consensus of een stemming nodig. Ik wens geen procedureslag, een stemming bij zitten en opstaan zou het klimaat niet ten goede komen en een naamstemming lijkt mij nu ook niet aangewezen. De minister is aanwezig, ik kan de algemene bespreking van het eerste punt van de agenda laten beginnen.

## Ontwerpen en voorstellen

**02 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestrafing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (2265/1-4)**

- **Wetsvoorstel tot wijziging op procedureel vlak van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestrafing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (1568/1-2)**

### Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

**De voorzitter:** Ik neem aan dat de rapporteurs, de dames Talhaoui en Lalieux, naar hun schriftelijk verslag verwijzen.

**02.01 Tony Van Parys (CD&V):** Gezien het belang van dit ontwerp en de wijze waarop het in de commissie voor de Justitie is behandeld, is het mijns inziens niet correct te verwijzen naar het schriftelijk verslag.

mancœuvre. Le président se laisse manipuler pour dissimuler les dissensions au sein de la majorité. Il en va ainsi depuis deux semaines déjà: il n'y a pas unanimité au sein de la majorité - je pense notamment à la taxe Tobin et aux écotaxes - et l'ordre du jour de la séance plénière est donc adapté. Nous apprenons qu'il existe toujours un problème au sein de la majorité en ce qui concerne la loi de compétence universelle.

Le CD&V n'est pas d'accord avec la proposition du président. L'ordre du jour de la séance plénière est approuvé le jeudi et il ne peut être modifié sans vote que si chacun marque son accord à cet égard, ce qui n'est pas le cas. Nous demandons instamment que la Chambre s'exprime à ce sujet.

**Le président:** Il m'a été demandé de reporter quelque peu la discussion de la loi de compétence universelle et d'examiner d'abord quelques projets de loi de moindre envergure. Cette manière de procéder n'a rien d'exceptionnel.

Une modification de l'ordre du jour requiert un consensus ou un vote. Je ne souhaite pas de bataille de procédure. Un vote par assis et levé n'améliorerait pas le climat et un vote nominatif ne me semble pas être indiqué non plus en l'occurrence. Le ministre étant présent, je peux faire commencer la discussion générale du premier point à l'ordre du jour.

## Projets et propositions

**02 Projet de loi modifiant la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire (2265/1-4)**

- **Proposition de loi modifiant, sur le plan de la procédure, la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire (1568/1-2)**

### Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

**Le président:** Je présume que les rapporteurs, Mmes Talhaoui et Lalieux, renvoient à leur rapport écrit.

**02.01 Tony Van Parys (CD&V):** Vu l'importance de ce projet et la manière dont il a été traité en commission de la Justice, il ne me semble pas correct de renvoyer au rapport écrit.

Il importe que l'on sache dans quelles conditions ce

Het is noodzakelijk dat men weet hoe men in de commissie met deze belangrijke wet is omgesprongen, maar de rapporteurs zijn zelfs niet aanwezig! Zij zitten ergens met de meerderheid de plooien glad te strijken. Dit illustreert maar weer eens hoe in dit Parlement wordt gewerkt.

**De voorzitter:** De heer Van Parys heeft gelijk. Ik zal de vergadering schorsen en nagaan waar de rapporteurs zijn.

**02.02** Minister **Rik Daems** (*Nederlands*): Is het toch mogelijk om eerst nog de punten te behandelen warvoor ik ben gekomen?

**02.03** **Yves Leterme** (CD&V): Dit is geen spreekuur waar men een afspraak maakt, dit is een Parlement dat een agenda volgt.

*De vergadering wordt geschorst om 10.34 uur.*

texte capital a été examiné en commission mais les rapporteurs ne sont même pas présents! Elles sont quelque part en discussion avec la majorité pour tenter d'arrondir les angles. Voici une illustration supplémentaire de la façon dont fonctionne ce Parlement.

**Le président:** M. Van Parys a raison. Je vais suspendre la séance et vérifier où se trouvent les rapporteurs.

**02.02** **Rik Daems**, ministre (*en néerlandais*): Serait-il néanmoins possible de commencer par examiner les points pour lesquels je me suis déplacé ?

**02.03** **Yves Leterme** (CD&V): On ne prend pas rendez-vous ici comme chez le médecin, nous sommes dans un Parlement qui respecte l'ordre du jour établi.

*La séance est suspendue à 10.34 heures.*